

前言

2021年，澳門理工學院迎來辦學四十週年。四十年風雨砥礪，春華秋實，在國家和澳門特區政府的支持下，經過四十年的建設和發展，學院已建成為一所多學科、應用型的公立高等學府，建立了本碩博全人才的培養模式，是澳門科研產出最多的三所高校之一，培養了大批具愛國愛澳情懷和國際視野的優秀人才。

育才造士，為國之本。今年是國家“十四五”規劃的開局之年，國家也發佈了《橫琴粵澳深度合作區建設總體方案》，學院將持續緊貼國家重大戰略和澳門發展需求開展人才培養和科學研究。學院圍繞澳門“一中心、一平台、一基地”發展定位，結合現有語言翻譯、計算機應用、人工智能等學科優勢，有步驟地增設各層次的理工類學位課程，優化學科佈局，持續完善跨學科交叉融合，助力粵港澳大灣區建設國際科技創新中心和大灣區教育高地。在持續提升科研水平的同時，學院瞄準世界科技發展前沿，銳意進取，加大科技成果轉化力度，致力促進學院與大灣區高校和機構產學研協同發展。為此，學院將引進世界一流人才，打造具有學術創新能力和可持續發展能力的一流師資隊伍。進一步加強對外交流合作，尤其是與粵港澳大灣區以及葡語系國家著名高校的合作，在人才培養、合作科研等方面開展形式多樣的國際合作，積極創新合作模式，共同推進國際化教育發展。

四十年，歲月不居，時節如流。澳門理工學院參與並見證了澳門從一所私立大學發展成為擁有十所公私立高校的崢嶸歲月。未來，學院將以四十週年校慶為契機，大力推動重點學科和特色學科的發展，進一步融入國家發展大局，積極參與國家“一帶一路”、粵港澳大灣區和橫琴粵澳深度合作區建設，開創未來發展的新篇章！

院長 嚴肇基教授

2021年12月

Preface

In 2021, the Macao Polytechnic Institute (MPI) celebrated its 40th anniversary. Over the past 40 years, MPI has enjoyed the fruits of its own hard work through trials and hardships. With the support of the state and the Macao SAR Government, MPI has become a multi-disciplinary, application-oriented public institution of higher learning after four decades of construction and development. It has established a cultivating model for undergraduate, postgraduate and doctoral talent. As one of the three higher education institutions in Macao with the most scientific research outputs, MPI has cultivated a large number of outstanding professionals with an international vision and love for the motherland and Macao.

The cultivation and creation of virtuous and talented people are the foundations of administering state affairs. 2021 was the first year for the national “14th Five-year Plan”. The state has also released the *Overall Scheme for Hengqin Guangdong-Macao Deep Cooperation Zone*. MPI will continuously carry out talent training and scientific research in line with the major strategies of the state and the development needs of Macao. Based on Macao’s development positioning of “One Centre, One Platform and One Base”, combined with the existing advantages of language translation, computer application, artificial intelligence and other disciplines, MPI will gradually add different levels of science, technology, engineering and mathematics (STEM) degree programmes, optimise the discipline layout, and continuously improve interdisciplinary integration to help the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area build an international innovation and technology hub and a Greater Bay Area-based education hub. While continuously improving the level of scientific research, MPI will forge ahead with determination aiming at the forefront of the world’s scientific and technological development, intensify the transformation

of scientific and technological achievements, and devote itself to promoting the coordinated industry-university-research development between the institute and other higher education institutions and organisations in the Greater Bay Area. To this end, MPI will introduce world-class talent to build a first-class faculty team with academic innovation and sustainable development capabilities. It will also further enhance foreign exchanges and partnerships, especially with famous higher education institutions in the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area and Portuguese-speaking countries; carry out different forms of international cooperation in talent training, cooperative scientific research and other aspects; and actively create new cooperation models, so as to jointly promote the development of international education.

Time stops for no one, and the seasons keep changing. In the past 40 years, MPI has participated in and witnessed the extraordinary development of Macao from having one private university to hosting ten public or private higher education institutions. In the future, with its 40th anniversary as an opportunity, MPI will vigorously promote the development of key disciplines and characteristic disciplines, further integrate into the overall development of the country, and actively take part in the country’s construction of the “Belt and Road”, the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area and the Guangdong-Macao Deep Cooperation Zone in Hengqin, in order to create a new chapter of future development!

President, Professor Im Sio Kei, Marcus
December 2021



澳門理工學院

Instituto Politécnico de Macau
Macao Polytechnic Institute

2021年9月15日



澳門特別行政區行政長官賀一誠主持澳門理工學院總部新圖書館及辦公大樓動工典禮

Ho Iat Seng, Chief Executive of the Macao SAR, Presided over the Groundbreaking Ceremony of the New Library and Office Building at the Headquarters of MPI